



Kellfri®

35-HKK

HYDRAULISK KANTKLIPPER



**LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELEGT, INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG!
BRUGANVISNING OVERSAT FRA ORIGINALEN!**

INDLEDNING

Tak, fordi du har valgt et produkt fra Kellfri AB. Overhold de generelle sikkerhedsoplysninger, følg brugsanvisningen, og udvis almindelig sund fornuft for at få glæde af dette produkt i mange år. Kellfris redskaber og produkter henvender sig til den selvstændige landmand med høje krav til funktionalitet.

PRODUKTOPLYSNINGER

Kellfris kantklipper er det mest effektive redskab til klipning af græs langs huskanter, stakitter, græshegn osv. Maskinen har et fjederbelastet antihindringssystem, som gør at klippeaggregatet fjedrer væk ved hindringer for derefter automatisk at vende tilbage til den oprindelige position.

FORMÅLET MED MASKINEN

Redskabet er kun beregnet til klipning af græs. Maskinen er ikke beregnet til at klippe græs på store græsarealer, men udelukkende til at klippe græs rundt om træer, ved huskanter/stakit eller lignende.

TEKNISKE DATA	35-HKK
Længde	2.150 mm
Bredde	1.115 mm
Højde	620 mm
Vægt	187 kg
Arbejdsbredde	680 mm

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Inden ibrugtagning af redskabet skal du, af hensyn til din og andres sikkerhed, læse instruktionsbogen og forstå indholdet deri. Instruktionsbogen skal altid være lettilgængelig for brugeren af redskabet. Af hensyn til din og andres sikkerhed kan det være fornuftigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne fra tid til anden. Det er vigtigt, at brugeren forstår, at sund fornuft og generel forsigtighed ikke er indbygget produktet, men skal tilføres af brugeren.

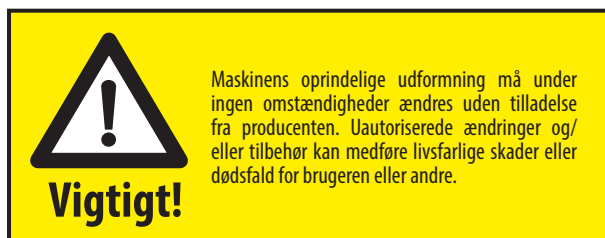
Hvis instruktionsbogen er blevet ødelagt eller på anden måde bliver ubrugelig, kan en ny bestilles hos:

Kellfri AB, Munkatorpskatan 6, 532 37 SKARA, Sverige. Tlf.: 0511-242 50

Den generelle sikkerhedsvejledning kan også hentes på Kellfris hjemmeside: www.kellfri.dk.

Benyt aldrig redskabet eller produktet, hvis du føler dig sløj eller træt, eller hvis du har indtaget alkohol. Du må heller ikke benytte redskabet eller produktet, hvis du er påvirket af stærke medikamenter eller narkotika eller lider af stærk depression eller har alvorlige psykiske problemer. Overhold altid færdselsreglerne og gældende regler i dyreværnslovgivningen. Personer under 15 år må ikke benytte redskabet.

Ved anvendelse af maskinen i en virksomhed har arbejdsgiveren ansvaret for, at brugeren af maskinen har den teoretiske og praktiske viden om maskinen, og at arbejdet udføres på en sikker måde. Se arbejdsmiljøloven (AML) for yderligere oplysninger, kontakt Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering eller gå ind på www.star.dk



PRODUKTSIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Læs instruktionsbogen omhyggeligt, inden maskinen tages i brug.
- Efterlad aldrig redskabet med traktorens motor i gang. Sluk motoren, og aktivér parkeringsbremsen, når du forlader redskabet – også selv om det kun er kortvarigt.
- Frikobl altid maskinen, inden der foretages service- eller vedligeholdelsesarbejde.
- Det er kun føreren af maskinen, der må opholde sig i nærheden af den under arbejdet.
- Brug aldrig maskinen, hvis ikke alle sikkerhedsanordninger er monteret korrekt.
- Kør ikke med klipperen på stejle skråninger.
- Rengør klippeområdet for skadelige genstande som f.eks. sten, grene osv., inden arbejdet påbegyndes.
- Maskinen er ikke beregnet til at køre i stenet terræn. Kontrollér, at der ikke er sten på græsarealet, inden arbejdet påbegyndes.
- Forsøg aldrig at fjerne fastsiddende genstande, mens motoren er i gang. Sørg for, at motoren er standset, og rotoren er holdt op med at rotere, inden der udføres nogen form for indgreb på klipperen.
- Anvend ikke klipperen i mørke, medmindre der anvendes tilpasset projektørlys
- Kør ikke med klipperen, hvis der forekommer kraftige vibrationer. Stands maskinen omgående, og kontrollér maskinen. Afhjælp fejlen, inden maskinen anvendes igen.
- Der må ALDRIG være passagerer på redskabet!
- Vær opmærksom og pas på trafikken ved arbejde tæt på vejen.

INSTRUKTIONER VEDR. NØDSITUATIONER

Ring 112, hvis der opstår en nødsituation.

Hav altid mobiltelefon eller nødtelefon tilgængelig, når du arbejder alene. Førstehjælpskasse og brandslukker skal opbevares lettilgængeligt ved alt arbejde, vedligeholdelse og service.

PERSONLIGT BESKYTTELSESUDSTYR

Anvend altid hensigtsmæssigt tøj og egnet fodtøj. Anvend ikke løstsiddende tøj eller smykker under arbejde med redskabet eller produktet. Langt hår skal være sat op ved arbejde med redskaber, som roterer. Bær beskyttelseshandsker, da der er risiko for brandskader ved kontakt med varme overflader som f.eks. udstødningssystemet, og for at undgå at få olie og benzin på huden. Der skal bruges høreværn, når motoren er i gang.



OMGIVELSER

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter, inden tilkobling eller anvendelse af redskabet finder sted. Risiko for alvorlige personskader. Vær ekstra opmærksom på, om der befinder sig børn i det område, hvor redskabet eller produktet anvendes eller opbevares. Kontrollér, at der ikke er lavthængende elledninger i arbejdsområdet. Vær forsigtig ved arbejde på skrån timer og i nærheden af grøfter.

Arbejd altid alene med redskaber eller produkter, der er hensigtsmæssige til dette. Der må aldrig ligge affald i dit arbejdsområde. Arbejdsarealerne skal være rene. Respekter altid redskabets farezone.



FARE!

Børn i området skal være under opsyn.

ADVARSELSMÆRKATER

Advarselmærkater skal altid være synlige og rengøres efter behov. Anvend ikke højtryks-spuler direkte på advarselmærkaten. Hvis dele med mærkater udskiftes, eller mærkaten bliver slidt eller på anden måde ubrugelig, skal du bestille nye mærkater.

SYMBOL	FORKLARING
	Risikozone
	Advarsel udkast Hold afstand! Der må ikke være nogen i nærheden af maskinen under kørsel Risikozone 15 m
	Advarsel! Roterende knive
	Ophold på maskinen forbudt Maskinen er beregnet til at blive betjent af én person
	Børn kan komme ud for ulykker
	Advarsel! tryk i ledningen kan trænge igennem huden! Søg lægehjælp straks, hvis det sker.
	Redskabet er CE-mærket

FORHOLDSREGLER FØR ANVENDELSE

Læs sikkerhedsoplysningerne og brugsanvisningen omhyggeligt. Vær sikker på, at du forstår sikkerhedsoplysningerne, brugsanvisningen og advarselsmærkaterne. Udvis sund fornuft ved anvendelsen, og brug hensigtsmæssigt personligt beskyttelsesudstyr.

Kontrollér altid egenskaberne for den maskinkombination, der skal bruges. Det er vigtigt, at disse passer sammen og stemmer overens på en tilfredsstillende måde. Dette er vigtigt af hensyn til redskabets eller produktets korrekte funktion og af hensyn til din og andres sikkerhed.

Inspicer redskabet eller produktet inden brug. Reparer eller udskift straks beskadigede eller slidte dele for at mindske risikoen for skader. Smør bevægelige dele, og kontrollér, at alle bolte og møtrikker er tilspændte. Udfør udbedring efter behov.

Lær og husk korrekt arbejdsmetode. Nybegyndere skal køre med lav hastighed, til personen har lært, hvordan maskinen eller produktet fungerer. Brugeren/kunden har ansvaret for, at brugeren håndterer situationen. Hvis maskinen opleves som værende til fare for brugeren, må den ikke tages i brug.



Anvend **ALDRIG** et redskab eller produkt med defekte sikkerhedskomponenter.

Advarsel!

FØR IBRUGTAGNING

- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og installationer er fastgjort korrekt, og at emballage-/transportmateriale som f.eks. tape, stålband, tovværk osv. er fjernet.
- Kontrollér dæktryk.
- Kontrollér før arbejdet, at alle beskyttelsesanordninger er på plads og ikke kan falde af.
- Kontrollér trimmertråd, monter nye/udskift om nødvendigt.
- Kontrollér og rengør klippeområdet for skadelige genstande som f.eks. sten, grene osv., inden arbejdet påbegyndes. Maskinen må ikke anvendes i stenet terræn.



Overholdelse af sikkerhedskravene kræver, at produktet kun anvendes på den måde, som foreskrives i denne brugsanvisning. Brugeren har ansvaret for, at brugsanvisningen læses igennem og følges.

Advarsel!

ANVENDELSE/KØRSEL

Kun personer, som forstår sikkerhedsoplysninger og brugsanvisningen må benytte redskabet eller produktet. Vær opmærksom og udvis forsigtighed under arbejde med redskabet, og anvend kun redskabet eller produktet som beskrevet i brugsanvisningen. Ved arbejde med redskaber, som har bevægelige dele, er der risiko for at komme i klemme. Udvis forsigtighed ved arbejde med redskaber med hydraulikslanger, da olie under tryk kan trænge ind i huden. Kontakt straks en læge, hvis dette indtræffer. Arbejd altid udelukkende med de redskaber, der er hensigtsmæssige til dette. Respekter redskabets risikozone. Manøvreringen skal find sted fra førerpladsen.

- Kontrollér, at alle beskyttelsesanordninger er på plads og ikke kan falde af.
- Reducer hastigheden ved arbejde på skråninger og i ujævnt terræn.
- Vær opmærksom på, at forskellige dele på maskinen kan være varme efter brug
- Følg de gældende retningslinjer for bugsering/trækning af udstyr/redskaber

Maskinen er designet til at udføre et sikkert og pålideligt job, hvis den anvendes iht. instruktioner og til tiltænkt anvendelse. Læs og forstå denne manual, inden klipperen tages i brug, idet det ellers kan resultere i personskader og/eller beskadigelse af udstyret.

Tilkobling af redskabet

- Kobl redskabet til traktorens bageste trepunktsophæng
- **OBS!** Afmonter transportsikringen, inden arbejdet påbegyndes.



- Tilslut hydraulikslanger på traktorens hydraulikudtag, **Obs!** Tilkobl slangerne korrekt TRYK/RETUR. Løft redskabet op, og kontrollér funktionen.
- Klar til anvendelse.

KØRSEL OG HASTIGHED

Mængden af græs, der skal klippes, bestemmer hastigheden fremad; lav fart giver som oftest det bedste resultat. Start med lavest mulige hastighed, sørg for, at klipperen fungerer effektivt med motoren på højeste omdrejningstal uden anstrengelse.

Det er vigtigt altid at lytte til motoren for at forsikre sig om, at motor og klipper fungerer effektivt, sænk farten eller stop, hvis motoren begynder at gå tungt. Forventet hastighed er meget lavere under hårdt arbejde.

EFTER ANVENDELSE

- Spul redskabet om nødvendigt.

Justering af klippehovedets afstand fra traktor

- Sluk altid traktorens motor, inden du udfører justeringer på maskinen
- Stil maskinen på jorden, monter støtteben
- Afmonter tappen fra bommen, og træk klippehovedet ud eller tryk det ind for at justere afstanden. Monter tappen igen.



AFLASTNINGSFJEDER (ANTI-HINDRINGSSYSTEM)

Antihindringssystemet gør, at apparatet fjedrer væk ved hindringer

- Spændingen af fjederen bør justeres, inden den anvendes til at klippe tykt græs
- Ved klipping i tætbevokset område skal fjederen være spændt

TRANSPORT OG OPBEVARING

Kontrollér, at området er frit for personer, børn og objekter inden transport. Vær altid ekstra forsigtig under transport og flytning. Sørg for, at redskabet eller produktet er godt forankret, og at forekommende transportsikringer er monteret. Placer altid lasten så lavt som muligt. Respekter også farezonerne ved transport og flytning. Ved løft må ingen bevæge sig ind under hængende last. Vogne, der benyttes til transport, skal have fungerende bremses.

Opbevar altid redskabet eller produktet et tørt sted, helst under tag, når det ikke er i brug. Sørg for, at redskabet eller produktet står stabilt og ikke risikerer at vælte. Lad aldrig børn lege ved opbevaringsstedet. Husk vælterisikoen!

TRANSPORTSTILLING

Når klipperen skal flyttes fra en arbejdsplads til en anden, skal den stilles i transportstilling. Traktorens motor skal være slukket og rotoren stå helt stille, inden justering til transportstilling udføres.



Fjern alt græs fra klipperen, inden den forlades. Flyt aldrig fra et sted til et andet med rotoren i gang.

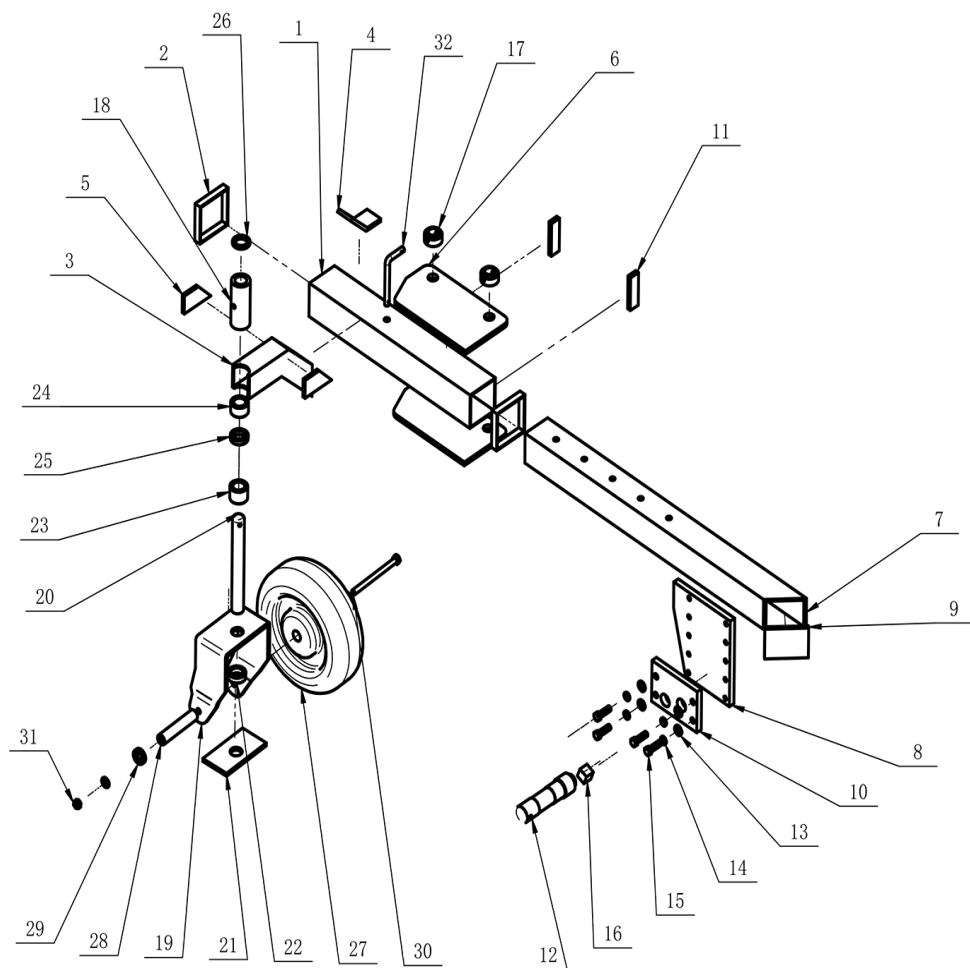
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Sørg for, at redskabet står stabilt og ikke risikerer at vælte ved vedligeholdelse og service. Udskift slidte og beskadigede dele omgående for at mindske risikoen for skader. Udfør vedligeholdelse, service og kontroller i henhold til anbefalingerne. Anvend kun reservedele med samme ydeevne for at mindske risikoen for skader og havari.

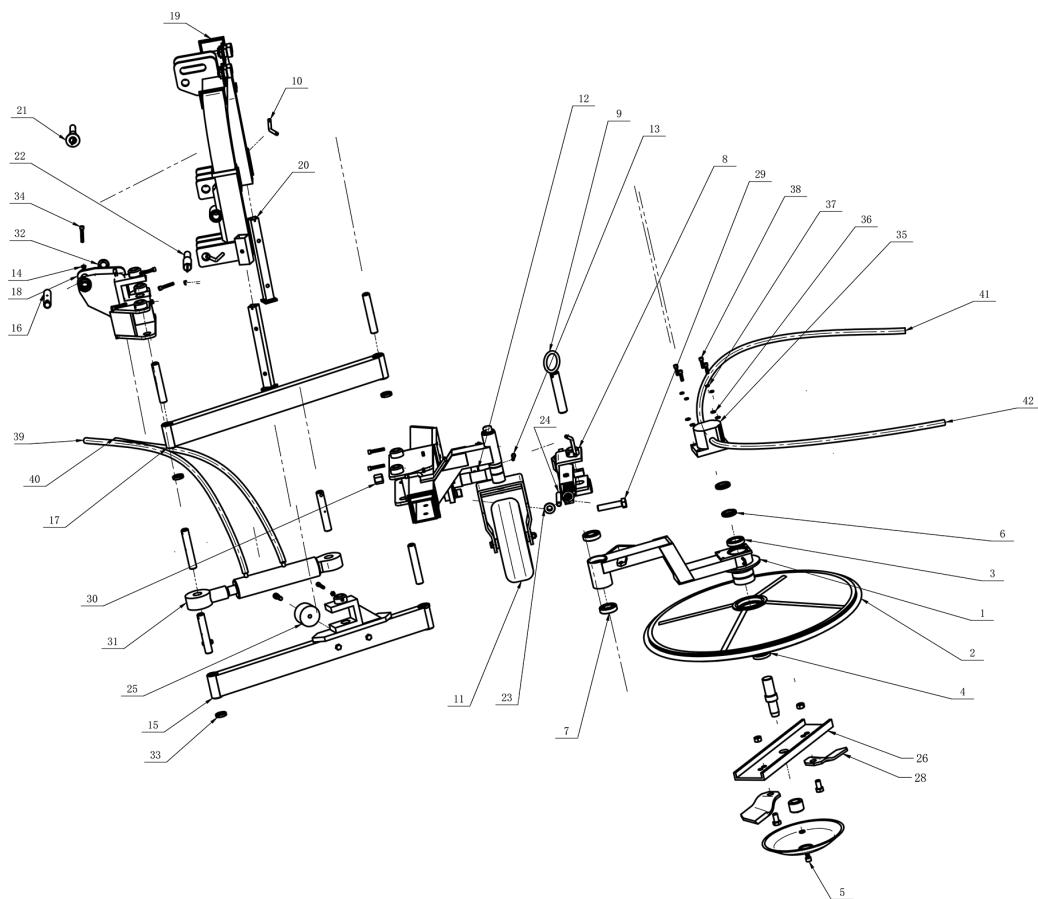
Bestilling af reservedele: Kontakt Kellfri Service

Kontrollér, at alle bolte og møtrikker er spændt efter vedligeholdelse og service. Afprøv altid maskinen, inden arbejdet påbegyndes.

- Kobl redskabet fra trækkeøret, når der afhjælpes fejl
- Kontrollér regelmæssigt redskabets tilstand, så havarier kan forebygges.
- Hvis der konstateres revner, vridning, bøjning, slør eller metaltræthed, skal arbejdet afbrydes, og fejlen afhjælpes. Udtjente dele skal udskiftes.
- Efterspænd samtlige skruer og møtrikker efter nogle timers kørsel og derefter dagligt, når der køres med maskinen.



NR.	BETEGNELSE	ANTAL
1	Profil 90 x 90 x 3 mm	1
2	Forstærkning - profilens ende	2
3	Hjulbeslag 60 x 60 x 5 mm	1
4	Vindelstøtte	1
5	Vindelstøtte	2
6	Beslag til arme	2
7	Ophæng til klippehoved 80 x 80 x 5 mm	1
8	Monteringsplade - montering af klippehoved	1
9	Låg	1
10	Fladjern	1
11	Fikseringsplade	2
12	Svingtap	1
13	Plan skive 12	4
14	Fjederskive 12	4
15	Bolt M12x40	4
16	Afstandsstykke	1
17	Muffe - indfæstning af stift	2
18	Akselmuffe	1
19	Hjulophæng	1
20	Aksel - montering af hjul	1
21	Støtteplade	1
22	Afstandsstykke	1
23	Afstandsmuffe	1
24	Afstandsmuffe	1
25	Afstandsmuffe	1
26	Muffe	1
27	Hjul	1
28	Rør	1
29	Skive	1
30	Bolt	1
31	Møtrik M12	1
32	L-stift	1



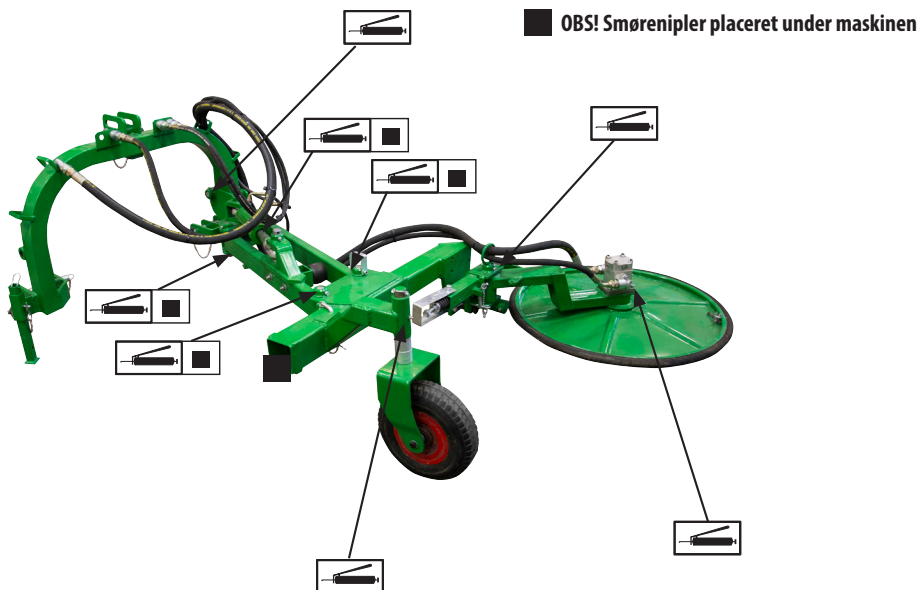
NR.	BETEGNELSE	ANTAL
1	Arm	1
2	Klippehoved	1
3	Kugleleje 6007	1
4	Gummitætning	1
5	Pladebeskyttelse	1
6	Muffe	2
7	Kugleleje 6206	2
8	Fjedring	1
9	Aksel	1
10	L-stift	1
11	Hjul - komplet	1
12	Svingtap	1
13	Bolt M8X70	1
14	Møtrik M8	8
15	Sideforskydning - ledarm	1
16	Akselmuffe	7
17	Parallelarm	1
18	Svinganordning	1
19	3-punktsramme	1
20	Støtteben	2
21	Ledsplit	1

NR.	BETEGNELSE	ANTAL
22	Ringstift	2
23	Møtrik	1
24	Gevindstang	1
25	Gummistop	1
26	Knivbeslag	1
27	M12-møtrik	1
28	Kniv	2
29	M20x90 bolt	1
30	Møtrik m20	1
31	Cylinder	1
32	Rund møtrik	3
33	Skive	3
34	M8x60	7
35	Hydraulikmotor	1
36	Plan skive D8	4
37	Fjederskive D8	4
38	M8x30 bolt	4
39	Hydraulikslange	1
40	Hydraulikslange	1
41	Hydraulikslange	1
42	Hydraulikslange	1

INSPEKTION

Det er meget vigtigt, at maskinen kontrolleres regelmæssigt med henblik på at opdage og forebygge slitage, skader osv.

- Smør bevægelige dele regelmæssigt: Samtlige smøresteder smøres efter hver 30 timers anvendelse. OBS! pump fedt ind langsomt og forsigtigt for at forhindre skade på lejetætninger. Vær ekstra forsigtig ved anvendelse af fedtsprøjte med højt tryk.



VIGTIGT! KONTAKT DIN LOKALE FORHANDLER FOR REPARATIONER UDOVER DE TIDLIGERE ANGIVNE JUSTERINGER.

RENGØRING OG VASK:

Rengøring og vask forlænger maskinens levetid. Gør det til en vane at rengøre maskinen umiddelbart efter anvendelse, inden snavset sætter sig ordentligt fast. Vær forsigtig ved anvendelse af høj tryk, idet mærkater, anvisninger og hydraulikmotoren kan blive beskadiget. Ved vask må vandtrykket ikke overstige 70 bar/1000PSI. Smør maskinen efter vask og rengøring. Og især, hvis maskinen skal opbevares.

Inden opbevaring af maskinen kan det være en god ide at servicere den for at sikre, at maskinen fungerer i den kommende sæson.

1. Mal maskinen efter behov for at forhindre rustdannelse
2. Kontrollér, om maskinen er beskadiget, spænd alle bolte og møtrikker, som sidder løse
3. Smør alle smørenipler
4. Opbevar maskinen på et tørt, rent sted, overdæk den for ekstra beskyttelse

GENVINDING

Ved skrotning skal redskabet afmonteres og transporteres til kommunens anviste genbrugsplads. Kontakt din kommune for at få flere oplysninger.

Vi er glade for din hjælp med at gøre opmærksom på mulige fejl på produkter, du har modtaget fra Kellfri. Inden reklamation bør du læse Kellfris almindelige købsvilkår i vores katalog eller på hjemmesiden www.kellfri.dk samt instruktionsbogen, hvis den medfølger.

Udfyld venligst oplysningerne nedenfor, og vedlæg et foto som bevis, så vi kan behandle din sag.

Køber:	Kundenummer:
Adresse:	Fakturanummer:
E-mail:	Telefonnummer i dagtimerne:

Hvornår blev produktet leveret?	Hvornår blev produktet taget i brug?	Fungerede produktet ved modtagelse?
--	---	--

Produkt/del, som reklamationen angår:

Beskrivelse af fejl:

Beskriv hændelsesforløb:

Andet:

Send reklimationsblanket og foto til:

Kellfri AB
Serviceafdelingen
Munkatorpsgratan 6
SE-532 37 Skara

Eller send en e-mail til Service.

info@kellfri.dk

Navn/underskrift:	Dato:
--------------------------	--------------

KELLFRI AB
Munkatorpsgratan 6
SE-532 37 SKARA
Telefon: +46 (0)511-242 50
Fax: +46 (0)511-168 33

Hjemmeside
www.kellfri.dk
E-mail
info@kellfri.dk
Udgave: 2014-01-01

GARANTIBETINGELSER

- Garantiens gyldighed – Kellfri-garantien gælder i 12 måneder fra købsdatoen
- Garantien dækker – Erstatning ydes til udskiftning af dele efter konstaterede materiale- eller produktionsfejl.
- Garantien dækker ikke
- Arbejds løn
 - Rejseomkostninger
 - Maskiner, som køber selv har ændret/ladet ændre.
 - Eventuelle følgeomkostninger, der måtte opstå som følge af skade på maskinen.
 - Skader, som skyldes normal slitage på maskinen, manglende service, brugerens manglende erfaring eller brug af reservedele, som ikke er originale.
 - Sliddele som f.eks. slanger, pakninger, olier og remme.

EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING FOR MASKINEN, ORIGINAL

I henhold til 2006/42/EF, bilag 2A

Kellfri AB

Munkatorps gatan 6

532 37 Skara, Sverige

Indestår hermed for, at maskinen

Navn: 35-HKK

Type: Hydraulisk kantklipper

Stemmer overens med alle relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.

Øvrigt udstyr skal overholde kravene i maskindirektivet.



Tina Baudtler, VD 2015-10-15

Kellfri AB arbejder løbende med at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til at foretage ændringer af bl.a. udformning og udseende uden forudgående meddelelse.

KUNDESERVICE

Du er altid velkommen til at komme med synspunkter eller spørge os om vores redskaber og produkter.

KELLFRI AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-mail: info@kellfri.dk

Kellfri®